

UN POING C'EST COURT

16^e FESTIVAL DU FILM COURT FRANCOPHONE DE VAULX-EN-VELIN



15-23 JANV 2016

SOMMAIRE

TARIFS

EDITOS

EDITOS	P.3
JURY PROFESSIONNEL	P.4
AUTRE JURYS	P.5
SOIRÉE D'OUVERTURE	P.6
ATELIER D'ÉCRITURE CRITIQUE	P.7
PREMIER RÊVE KAFKA (théâtre)	P.7
COMPÉTITION : PROGRAMME 1	P.8
COMPÉTITION : PROGRAMME 2	P.10
COMPÉTITION : PROGRAMME 3	P.12
COMPÉTITION : PROGRAMME 4	P.14
CAHIER CENTRAL	P.16
REGARDS ANIMÉS	P.18
SOIRÉE FRANCOPHONIE	P.20
ATELIER FAMILLES	P.21
PRODUCTIONS VAUDAISES	P.21
PAYS À L'HONNEUR L'ARMÉNIE	P.22
SOIRÉE CARTE BLANCHE AUX HABITANTS	P.23
LE COURT, DE NUIT	P.24
SOIRÉE DE CLÔTURE	P.26
LIEUX DE PROJECTIONS	P.27
FESTIVAL SCOLAIRE	P.28
ÉQUIPE ET REMERCIEMENTS	P.31

PROGRAMMES EN COMPÉTITION :
Plein tarif : 4 €
Tarif réduit adhérents (centres sociaux, MJC, EPI) : 3 €

SOIRÉES DU FESTIVAL * :
Toutes les soirées du festival sont suivies d'un buffet.
Plein tarif : 12 €
Tarif réduit ** : 10 €
** sont concernées : séances d'ouverture et de clôture, soirée «L'hospitalité des langues : Francophonie et cohabitation linguistique», soirée «Regards animés», soirée Pays à l'honneur «Arménie», soirée Actualité, soirée «Le court, de nuit» (avec trois pauses repas).
 ** adhérents des centres sociaux de Vaulx-en-Velin, MJC de Vaulx-en-Velin, EPI, demandeurs d'emploi, étudiants, retraités.*

LES SÉANCES DU MERCREDI :
Atelier familles : 3 €
Séance «Productions Vaudaises» : gratuit

PASS SEMAINE :
Plein tarif : 35 €
Tarif réduit ** : 30 €

*Réservation à partir du lundi 4 Janvier, de 14h à 18h, au 07 83 34 61 91.
 Réservation obligatoire pour les soirées d'ouverture et de clôture du festival.
 Paiement en espèces et chèque uniquement (pas de CB).*

Au moment où nous écrivons ces lignes, fin novembre, nous sommes marqués par les attentats perpétrés à Paris et dans d'autres capitales ou villes de par le monde. Cible aussi de ce nihilisme meurtrier : la Culture au sens large. Alors, à plus forte raison, la Culture compte plus que jamais ! Elle est et demeurera l'expression de la créativité humaine.

Vaulx-en-Velin sait bien la valeur et l'importance des enjeux culturels. Les budgets alloués le montrent. Notre Ville (au sens métonymique ; en fait : les Vaudais !), l'Etat, la Métropole et la Région financent, directement et indirectement, ce Festival et d'autres. Nos subventions conjointes ne sont, ni plus ni moins que la traduction de notre volonté et de nos choix politiques. Merci donc à nos partenaires institutionnels dont le soutien nous permet cette belle semaine internationale de cinéma.

L'effort financier consenti réaffirme notre détermination à soutenir la création culturelle et les pratiques artistiques. Il est aussi de notre responsabilité d'en développer leur dimension éducative. Dans le cadre du Festival, la francophonie compte aussi, bien évidemment et pas seulement du point de vue linguistique mais pour les valeurs universelles qu'elle incarne, qu'elle "traduit" (!), qu'elle transmet.

Le caractère francophone, d'une façon ou d'une autre, nourrit l'esprit et la matière des films projetés, façonne les scénarii et aussi le regard du cinéophile. Mais à l'évidence, les films récompensés se distingueront, avant tout, par le ressenti qu'ils auront su prodiguer à des jurés postés en attente exigeante d'éprouver réalité et poésie, puissance et fragilité, troubles et rires.

Leur regard, comme celui des spectateurs, deviendra alors plus important que le film lui-même. N'est-ce pas là l'effet souhaité par le réalisateur et la fonction dévolue à son œuvre ?

Outre la force du court-métrage (le format s'y prête bien), il y a quelque chose d'obstinément réconfortant, in fine, dans cette symphonie d'émotions et de réflexions que les organisateurs du Festival du film court francophone de Vaulx-en-Velin ont composée : elle est, envers et contre tout obscurantisme, une palpitation de Liberté, une salve d'Humanité.

Excellent séjour vaudais à nos hôtes et bon 16^{ème} Festival à tous.

Hélène Geoffroy

Maire de Vaulx-en-Velin

Députée du Rhône

Vice-présidente de la Métropole de Lyon

Nadia Lakehal

Adjointe au Maire

Déléguée à la Culture & à la Vie associative

À priori en 2016 le budget alloué au Ministère de la Culture augmente et pourtant on entend parler d'une mise à mal des acteurs et des manifestations culturels sur l'ensemble du territoire français. On oublie vite les leçons qui nous sont données par les drames qui se jouent ici et là et qui nous font pourtant penser que c'est grâce à une compréhension commune des choses que nous pouvons les uns les autres, avec nos différences de tous ordres, vivre ensemble en harmonie. Et pour avoir cette compréhension commune il faut avoir une lecture des valeurs et des codes communs. C'est bien là l'objectif que poursuit l'équipe du festival « un poing c'est court » sur la ville de Vaulx-en-Velin à travers le prisme des courts métrages de l'espace francophone. C'est un travail à long terme, éducatif vis-à-vis des scolaires que nous recevons massivement du lundi au vendredi et, culturel à travers la diversité proposée par l'espace francophone que ce soit dans la programmation des films en compétition du premier week-end ou dans l'ensemble des soirées thématiques.

Aujourd'hui les Arméniens commémorent le 100^{ème} anniversaire du génocide. L'Arménie, pays de cinéma engagé mais trop mal connu, a su produire de grands cinéastes tels que Sergueï Paradjanov ou Artavaz Pélécian ou plus récemment Henri Verneuil ou Robert Guédiguian. Ce sera l'occasion lors de cette soirée, de se poser la question de la place du cinéma en Arménie aujourd'hui.

Comme chaque année le festival accueillera des invités des pays francophones en maintenant son exigence de qualité aussi bien dans sa programmation que dans les moments de débats et de convivialité qui lui sont inhérents. Nous continuons l'aventure en espérant que nous serons suivis par nos financeurs qui, malheureusement nous font ressentir parfois la fragilité et l'inconfort de notre entreprise. Sans les bénévoles, sans les structures associatives (M.J.C centres sociaux Espace Projet Interassociatif et autres associations) ce festival ne pourrait pas vivre ! C'est sa construction même qui fait la preuve que des volontés communes d'un même territoire peuvent porter et réaliser un événement collectif dont la portée s'étend du local, au régional et à l'international. Qu'encore une fois, et nous l'espérons toujours renouvelée, ce festival vibre et innove de toute son intensité !

Nicole Garnier

Présidente du XIV^{ème} Festival

RENSEIGNEMENTS

Bureau du Festival

Espace Carco — 20 rue Robert Desnos - 69120 Vaulx-en-Velin

09 52 90 42 75 - 07 83 34 61 91

info@vaulxfilmcourt.com - www.unpoingcestcourt.com

JURY PROFESSIONNEL

Une des spécificités d'« Un poing c'est court » réside dans la participation active de passionnés de cinéma. Qu'ils soient néophytes ou professionnels, l'ensemble des six jurys visionnera les quatre programmes en compétition, pour remettre chacun un prix. Pour la troisième année, le festival est heureux de compter sur la présence d'étudiants de l'Alliance Française qui composent le jury Francophonie.



SAMUEL TCHAOU OMOU est coordinateur et directeur du Festival du Film Court Francophone d'Atakpamé (Togo) depuis 2010, année de la première édition. Il a créé l'association Nouvel Espoir d'Afrique (N.E.A) dont il est le président. Cette association porte le festival d'Atakpamé. Samuel Tchaou Oumou est actuellement étudiant en droit à l'université de Lomé. Il a été par ailleurs jury Jeune en 2010 et Jury Francophone en 2011.



CAROLINE FERRARD est avant tout cinéophile. C'est de l'émotion des premiers films, puis des suivants, que naît l'envie de s'approcher de la fabrication de ces objets de désir. Après quelques expériences dans le montage et le cadrage, Caroline pratique aujourd'hui ses activités d'interprète free-lance en langues et d'enseignante pour des étudiants américains, autour du cinéma. Elle est par ailleurs productrice de documentaires à France Culture.



BÉRENGÈRE GAIDON, après une licence d'Etudes Cinématographiques à l'université Lyon II et un DUT de Gestion de l'Action Culturelle à Bordeaux III, elle organise, depuis 2002, les «Rencontres du cinéma francophone en Beaujolais», avec l'association L'Autre Cinéma, au cinéma Les 400 Coups de Villefranche-sur-Saône.



JEAN-PIERRE MENU effectue son cursus universitaire à LYON II. Il est comédien professionnel de 1967 à 1971 au Théâtre des Jeunes Années (Théâtre du VIII^{ème} à Lyon) puis intègre le ministère de l'Agriculture et l'enseignement agricole comme professeur d'éducation socioculturelle en 1971. Il devient en 1990 inspecteur pédagogique national chargé de l'éducation socioculturelle. Officier des Palmes Académiques en 2008, pour services rendus à l'éducation nationale, il organise plusieurs stages d'analyse filmique et est l'auteur d'une mallette pédagogique sur "Une Partie de Campagne" de Jean Renoir.



DAVID VRANKEN est monteur son au cinéma. Il conçoit et organise les ambiances, bruits, paroles... tant sur des films de fiction que sur des films documentaires ou expérimentaux. Parmi ses travaux récents, il a collaboré avec Loïc Burkhardt sur Phantom Boy de Jean-Loup Felicoli et Alain Cagnol, il vient de finir «Childhood of a Leader de Brady Corbet», remarqué au festival de Venise. Il réside et travaille à Bruxelles.



OMAYA SALMAN, née en 1987 au Brésil, de parents palestiniens, est une artiste plasticienne polyvalente. En 2009, elle intègre une licence en art contemporain à l'Académie Internationale d'Art à Ramallah (Palestine) où elle expérimente de nombreux projets : exposition dans des biennales d'art contemporain, formations via des échanges internationaux, à l'Académie Nationale d'Art à Oslo et en 2010 au sein de l'école Art Center Saint Martin à Londres. Suite à sa licence, elle fait un master en Art Contemporain à l'Institut Supérieur Des Arts de Toulouse et obtient le DNSAP. Elle travaille aussi en tant qu'artiste, maquilleuse dans différents projets de films et de théâtres depuis 2009.



KADER BOUALLAGA, né en Algérie, arrive en France à 3 ans. À 14, il se consacre à la danse. Quelques années plus tard, il atteint un niveau professionnel mais, père de famille, accepte un poste d'animateur sur L'île de Thau à Sète. En 2005, Abdellatif Kechiche y tourne «La Graine et le Mulet» où il est régisseur. En 2009 il joue dans «L'Avocat» de Cédric Anger avec Benoit Magimel et Samir Guesmi. Deux ans plus tard il est régisseur sur «La Baie d'Alger» de Merzak Allouache. Il est choisi pour le rôle principal du court métrage «Chaque jour est une petite vie» de Albane Fioretti et Lou-Brice Léonard.

AUTRES JURYS

JURY PRESSE

OLIVIER BARLET a publié de nombreuses traductions de livres portant sur l'Afrique ou d'auteurs africains, et écrit de nombreux ouvrages et articles. Membre du Syndicat français de la critique de cinéma et conseiller pour les films d'Afrique auprès de la Semaine de la Critique du festival de Cannes, il a rédigé les pages cinéma des magazines Africa international, Afrique-Asie et Continental, puis celles d'Afriscopes et de la revue et du site internet Africultures. Il dirige avec Sylvie Chalaye aux Editions L'Harmattan la collection Images plurielles, consacrée au cinéma et au théâtre. Il soutient avec l'association Afrimages la Fédération africaine de la critique cinématographique.



RAPHAËL JULLIEN, après des études de cinéma et de géographie, il a poursuivi deux chemins parallèles : d'une part critique de cinéma pour le site Abus de ciné (depuis 2003), d'autre part enseignant de français et d'histoire-géographie en lycée professionnel (depuis 2010). Ses années passées en Australie et en Ouzbékistan n'ont fait que renforcer son éclectisme et son attrait pour la diversité culturelle. Ses goûts cinématographiques s'en ressentent : ils vont du western-spaghetti à la comédie dramatique tadjike «Luna Papa» en passant par la comédie culte «La Cité de la peur», le drame musical «Dancer in the Dark» ou encore le court métrage expérimental «Copy Shop».



JEAN THÉVENIN, 35 ans, est journaliste culturel. Ayant débuté comme attaché de presse auprès du maire de Clichy-la-Garenne, il a collaboré à la communication de la marque Airness ainsi que dans l'industrie pharmaceutique. Assistant d'émission au sein des programmes d'Europe 1, il a accompagné Pierre de Vilno, Franck Ferrand et Michel Field. Il écrit actuellement dans diverses parutions dont Magville et Temps libre.



JURYS D'HABITANTS

Les deux jurys, composés de vaudaises et vaudais, participent à un cycle de formation animé par l'association du festival où il est question de sensibilisation au monde de l'image et du cinéma. Un engagement citoyen avant tout !

JURY JEUNE :

ALYACOUB Andrew, AZZOUZI Awatif, BEN YAHIA Chaima, BOUCETA Nélia, CHIBET Inès, FAYARD Matilda, LAKEHAL Rayan, SYNGA Dylan, VOGT Mélina, VOGT Sofiane

JURY ADULTE :

BERLAND Annie, BONNAT Fabrice, BOUTAYEB Farida, FAVRE-MONNET Clément, LEGHOUIL Rémy, MAC-CIOCCHI Viviane, PRIEUR-SAUT Marie-Noëlle, ROCHER Isabelle, SAADALLAH Monia, VESSOT Jean-Luc, YVORRA-LARROUX Fabienne

JURY ALLIANCE FRANÇAISE

Le jury sera composé d'adultes originaires du monde entier qui apprennent ou ont appris le français à l'Alliance française de Lyon. L'Alliance française de Lyon est un établissement d'enseignement supérieur de langue française. Labellisée Club Unesco, l'association développe également des activités culturelles axées sur la diversité culturelle et les droits de l'Homme.

JURY GRANDES ÉCOLES

Le jury est composé d'élèves des deux écoles d'architecture (ENSAL) et d'ingénierie (ENTPE) situées à Vaulx-en-Velin : FONDS Julien MEYNARD Claire-Lise NAUD Nicolas PEO'CH Célia RIGAL Fabien TULLET Nicolas VANNOBEL Rémi



©Bruno Perroud

SOIRÉE D'OUVERTURE

CARTE BLANCHE À SALIM KECHIOUCHE

Animation de la soirée par la compagnie Art r'Natif

Salim a grandi à Vaulx-en-Velin.

Il est découvert par l'acteur/réalisateur Gaël Morel en 1995 dans le film «À toute vitesse» alors qu'il n'a que 15 ans. Passionné de boxe et n'envisageant pas spécialement la comédie comme une vocation, il se tourne vers les sports de combat et devient champion de France de kick-boxing en 1998 et vice-champion de boxe thaïlandaise en 1999 et 2002. Pour autant, sa collaboration avec Morel se poursuit au cours des années dans la majorité de ses films. C'est alors que François Ozon le repère et le fait jouer dans «Les amants criminels». Salim enchaîne ensuite les rôles au théâtre et au cinéma et tourne entre autres «Le fil» de Mehdi Ben Attia aux côtés de Claudia Cardinale, «Ce que le jour doit à la nuit» d'Alexandre Arcady ou encore «Paris à tout prix» de Reem Kherici.

De sa rencontre avec Claudia Cardinale, il retiendra les anecdotes de tournages avec Visconti ou Fellini «avec qui c'était toujours un joyeux bordel»... Il se souviendra de cette anecdote lors de sa rencontre avec Abdellatif Kechiche qui lui offre un rôle dans «La vie d'Adèle».

Cette expérience avec Kechiche comble ses attentes : «avoir une semaine pour tourner une scène, c'est ça le vrai luxe pour un acteur de cinéma !». Depuis, Salim poursuit sa carrière artistique avec brio et n'est pas près de s'arrêter ! Il nous fait l'honneur de sa présence et nous présente une sélection de courts-métrages.

SUR LA POINTE DES PIEDS – YACINE BADDAY

Avec Maud Wyler, Salim Kechiouche, Julie Cavanna et Mathieu Alexandre
France | Fiction | 2015 | 12'

C'est l'anniversaire d'Elías, trente ans. L'occasion pour lui de célébrer son éclatante réussite professionnelle. Sauf qu'en coulisses, son couple se désagrège.

J'AI 10 ANS – FGKO

Avec Olivier Barthélémy, Anaëlle Bufflé, Pierre Abbou
France | Fiction | 2015 | 30'
Alors qu'elle s'appête à fêter ses dix ans, Manon en proie aux doutes, s'interroge sur son avenir professionnel. Son père lui fait le récit incroyable de sa vie et de la recette qui l'a mené au succès.

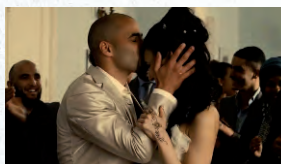
BRÛLEURS – FARID BENTOUMI

Avec Samir Harrag, Salim Kechiouche, Driss Ramdi, Djanis Bouzyani
France | Fiction | 2011 | 15'

Amine, un jeune Algérien, achète un caméscope dans une boutique d'Oran. Il filme des souvenirs de sa ville, de son appartement, et une dernière fois, des images de sa fiancée et de sa mère. Avec Malik, Lotfi, Mohammed et Khalil, ils embarquent sur une barque de fortune pour traverser la Méditerranée. Caméra au poing, Amine filme les traces de leur voyage.

DESTINO – ZANGRO

Avec Salim Kechiouche, Alban Ivanov, Lisa Masker
France | Fiction | 2013 | 25'49
Deux jeunes de quartier, Loïc et Mehdi, ont monté un petit business : filmer les mariages reubeu en faisant le montage à partir de leur fourgon. Mais lorsqu'il s'agit de filmer le mariage de Leila, l'ex de Mehdi, le mariage vire au règlement de compte.



ATELIER D'ÉCRITURE CRITIQUE

En partenariat avec Dans tous les sens et Culture pour tous

Atelier limité à 12 participants. Informations et réservation à l'adresse info@vaulxfilmcourt.com ou au 07 83 34 61 91.

Essayez-vous à la technique d'écriture avec l'association Dans tous les sens et Culture pour tous.

Le festival vous invite à assister aux programmes 4 et/ou 2 de la compétition. L'écrivain Mohammed El Amraoui vous guidera dans vos premiers pas en tant que critique de cinéma. Les productions de cet atelier seront présentées sur le site internet du festival, ainsi que sur la page facebook pour ceux qui le souhaitent !

DANS TOUS LES SENS anime des ateliers d'écritures grâce à un ou des écrivains ayant publié à compte d'éditeurs et reconnus par une instance nationale ou régionale, à Vaulx-en-Velin.

Ces ateliers d'écriture sont une expérience tournée vers la recherche et la création individuelle. Ils n'ont pas de visée d'enseignement. Les ateliers sont gratuits et ouverts à tous dans la mesure des places disponibles, sans limite dans le temps.

CULTURE POUR TOUS, créée en 2001, Culture pour tous est une association reconnue d'intérêt général, ayant pour but de lutter contre l'exclusion et les discriminations en contribuant au développement de la participation à la vie culturelle. Elle intervient principalement sur les territoires de la Métropole de Lyon, du Rhône, de l'Ain et de la Loire.

VENDREDI 15 JANVIER | 20H30

SAMEDI 16 JANVIER | 19H00

Centre culturel communal Charlie Chaplin

PREMIER RÊVE KAFKA

THÉÂTRE UN CAUCHEMAR CINÉMATOGRAPHIQUE DE PHILIPPE VINCENT

En partenariat avec l'association du Festival, le cinéma Les Amphis et le Planétarium

Premier Rêve Kafka est un spectacle cinématographique immersif où le public divisé en deux groupes, découvre de deux manières différentes une même réalité.

Le théâtre devient salle de cinéma, atelier de fabrication des rêves, salle de projection. Réalité et songe se confondent dans un univers fidèle à celui de l'auteur et aux ambiances de ses œuvres.

Influencé par le livre de Félix Guattari, 65 Rêves de Franz Kafka, le spectacle met en scène la chambre de K, ses rêves, peut-être celle de la métamorphose, avant qu'à son réveil, au sortir d'une nuit agitée, Grégoire Samsa ne se réveille transformé en cafard. Ou celle du Procès, avant qu'à son réveil, Joseph K, ne trouve, au milieu de sa chambre, des enquêteurs venus pour lui signifier sa mise en accusation. Un monde fluide et double...



COMPÉTITION : PROGRAMME 1

UN MÉTIER BIEN – FARID BENTOUMI

Avec Bellamine Abdelmalek, Oulaya Amamra, Djemel Barek

France | Fiction | 2015 | 24'

Alors qu'elle vit ses derniers instants, Hakim promet à sa mère qu'il va changer, devenir un autre homme, et trouver, enfin, un métier bien.

UNE GOUTTE DE SANG – BEKIM GURI

France/Kosovo | Fiction | 2015 | 10' | Film primé par Longue vue sur le court.

Si ma fille n'a pas préservé l'honneur de la famille, cette balle donne le droit à son mari de la tuer pendant la nuit de noces !

PAS, LE FILM QUI DANSE – FRÉDÉRIQUE COURNOYER LESSARD

Canada | Fiction | 2015 | 14'

Au fil de quatre récits chorégraphiques, Rose grandit en transformant sa passion pour la danse en un mode de communication singulier et essentiel à son quotidien.

JE CRIE TON NOM – OSKAR ROSETTI

Avec Jean Winiger, Pierre-André Sand

Suisse | Fiction | 2015 | 25'51

Nicolas vit dans une maison de retraite et s'y laisse gagner par l'ennui. Le soir, pour tromper sa solitude, il appelle des numéros de téléphone rose pour homosexuels. La venue d'un nouveau pensionnaire, Daniel, va bouleverser son quotidien.

JE SUIS MARIÉ – JULIA BOUTTEVILLE

Avec Yannick Blivet, Sandra Dorset

France | Fiction | 2015 | 2'17

Un pavillon de banlieue. Une Porsche. Des bigoudis. Une cacahuète...

INEFFAÇABLE – GREGORY LECOCQ

Avec Arthur Buysens, Sophie Breyer

Belgique | Fiction | 2015 | 23'

Manu, vingt ans, s'enfuit de l'hôpital psychiatrique où il est en convalescence pour reprendre le graffiti dont il a un besoin vital... Mais Manu apprend très vite que certaines de ses prisons à lui n'ont ni portes ni barreaux ?



Un métier bien



Une goutte de sang



Pas, le film qui danse



Je crie ton nom



Je suis marié



Ineffaçable

VENDREDI 15 JANVIER | 18H00
 DIMANCHE 17 JANVIER | 14H00
 Cinéma Les Amphis

COMPÉTITION : PROGRAMME 2



D'homme à homme



Ce qu'il reste



La femme nue



N'sibi



Je suis l'ombre de mes envies



Le triangle mérite son sommet



Au loin

D'HOMME À HOMME – MAÏA DESCAMPS

Avec Roda Fawaz, Nissim Renard
 Belgique | Fiction | 2015 | 22'40

À l'aube de sa paternité, Malik doit se faire accepter par Sam, le premier fils de sa compagne. Deux hommes, deux passés, obligés à un avenir commun.

CE QU'IL RESTE – DANIELLA SABA

Avec Ana Katz, Jean-Pierre Igoux, Leonor Galindo-Frot
 France | Fiction | 2015 | 20'27

La vie d'une traductrice argentine, installée en France, prend un tour surprenant lorsque son père, qui l'avait abandonnée dans son enfance, resurgit soudainement en lui confiant les soins d'un chien paralysé...

LA FEMME NUE – FRANCIS LACELLE

Avec Marie-Ève Milot, Debbie Lynch-White
 Canada | Fiction | 2014 | 16'51

Dans l'environnement isolé d'une unité psychiatrique, Laurence, une jeune femme dépressive voit ses défenses percées par une patiente à la nature lumineuse et sans complexe. La réunion de ces deux êtres en tous points opposés sera à l'origine d'une empathie mutuelle.

N'SIBI – HASSENE BELAÏD

Avec Bouchta Saïdoun, Malik Benchiha
 Algérie | Fiction | 2014 | 22'

Sétif de nos jours. Ali, jeune homme issu des classes populaires, mène une vie cloisonnée et routinière. Un soir, il se retrouve contraint de raccompagner sa belle sœur, Habiba, symbole de modes de vie qu'il rejette.

JE SUIS L'OMBRE DE MES ENVIES – DAVID MERLIN-DUFEY

Avec Olivier Riche, Sophie De Fürst, Lilou
 Algérie | Fiction | 2015 | 2'24

C'est l'histoire d'un homme sous influence. .

LE TRIANGLE MÉRITE SON SOMMET – FLORENCE PAZZOTTU

France | Documentaire | 2015 | 5'

Le Triangle... propose une coupe (poétique et précise) dans la sinistre construction de ceux qui, inlassablement, agissant par "censure", par saturation et épuration du sens, recyclent leurs "éléments de langage" et assènent que "c'est au nombre (au peuple) de payer la politique du chiffre".

AU LOIN – XIN WANG

Avec Tien Shue, Jules Sitruk
 France | Fiction | 2015 | 19'25

Zhang, un vieux chinois vivant à Paris, rencontre le jeune Nicolas qui a fugué de chez lui pour devenir musicien. Cette amitié obligera Zhang à faire face aux souvenirs qui le hantent.

COMPÉTITION : PROGRAMME 3

N'KOSI COIFFURE – FREDERIKE MIGOM

Avec Nele Vereecken, Awa Sene Sarr, Stella Kitoga, Nadège Ouédraogo
Belgique | Fiction | 2015 | 14'05

Dans une rue à Matonge, quartier Congolais de Bruxelles, Eva veut couper court à une dispute avec son petit ami en se réfugiant dans un salon de coiffure afro. Les coiffeuses du salon volent à son secours. Mais, une fois la raison de la dispute connue, naît entre elles et Eva un certain désaccord...

BAL DE FAMILLE – STELLA DI TOCCO

Avec Pauline Etienne, Frédéric Pierrot
France | Fiction | 2015 | 20'

Aujourd'hui Julie est forte. Elle est indépendante. Elle peut retourner chez elle. Toute sa famille l'attend, sa famille qui l'aime : sa mère, son frère, sa sœur... et son père.

QUE LA NUIT SOIT DOUCE – FRÉDÉRIC RECROSIO

Avec Alice Barbezat, Anthony Bubloz, Virginie Meisterhans
Suisse | Fiction | 2015 | 6'

Alice, 8 ans et son frère de 5 ans Lucas accompagnent leurs parents à l'hôpital pour rendre visite à leur grand-père mourant. Ils observent perplexes les adultes effondrés face à une situation qui leur semble pourtant naturelle et décident de prendre les choses en main.

LA VALSE MÉCANIQUE – JULIEN DYKMANS

France-Belgique | Animation | 2015 | 5'

En ce matin sombre et pluvieux, le peuple marionnette s'en va travailler. Comme chaque jour, les gestes se répètent, mais les regards ne se croisent pas. Sont-ils conscients que leur comportement est entièrement contrôlé et soigneusement observé ?



N'kosi coiffure



Bal de famille



Que la nuit soit douce



La valse mécanique



La fête

LA FÊTE – MICHÈLE GAUTHIER

Avec Andréas Apergis, Rafaëlle Patry, Evelyne Rompré
Canada | Fiction | 2014 | 15'

Lors d'une fête de famille, Myriam, une petite fille âgée de six ans, subira les humeurs de ses parents qui lui font porter la faute d'un accident aux conséquences graves.

PÈRE – LOTFI ACHOUR

Avec Feriel Chamari, Noomen Hamda, Wassila Dari, Anissa Daoud
Tunisie | Fiction | 2014 | 15'32

Hédi, chauffeur de taxi à Tunis, prend en course un soir une jeune femme enceinte sur le point d'accoucher. Cette brève rencontre, par un enchaînement mal venu de hasards cocasses et tragiques, va bouleverser le cours de sa vie.

FRONTIÈRES – CLAIRE CATEN & ALI ESMILI

Avec Ikram Boujlal, Ali Esmili, Ilham Oujri
France | Fiction | 2014 | 13'

C'est l'histoire d'un père qui conduit sa fille malade à l'hôpital. L'hôpital se trouve de l'autre côté de la frontière. Il a les papiers mais la barrière ne s'ouvre pas. Ne s'ouvrira-t-elle jamais ? C'est le temps de la fouille, une fouille minutieuse.

LA CASE – MICHAËL BEAUFRÈRE

Avec Gwendoline Hamon Stéphane Soo Mongo Serge da Silva
France | Fiction | 2014 | 2'24

Une juge, ça tranche ! Mais face à un client indécis, la mission peut s'avérer compliquée. Heureusement l'avocat est là pour... Pourquoi déjà ?

ALLONS TRAVAIL – CÔME FEUGEREUX & AMÉLIE BOUHOURS

Avec Matthieu Lardeau
France | Fiction | 2015 | 9'10

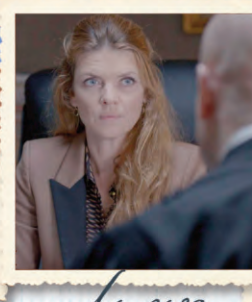
Un bureau, un téléphone et une journée de plus à chercher un emploi. Un cadre au chômage tente de se plier au profil recherché.



Père



Frontières



La case



Allons travail

SAMEDI 16 JANVIER | 16H30
DIMANCHE 17 JANVIER | 10H30
Cinéma Les Amphis

COMPÉTITION : PROGRAMME 4

TRANCHE DE CAMPAGNE – HANNAH LETAÏF

France/Belgique | Animation | 2015 | 7'

Le soleil brille sur la campagne. Une famille d'animaux se trouve un endroit plaisant pour pique-niquer. À proximité, une bête broute paisiblement. L'ambiance bucolique de ce déjeuner sur l'herbe va changer...

REPLIKA – LUC WALPOTH

Avec Carole Brana, Jérôme Robart, Evaëlle Brocard

France/Suisse | Fiction | 2014 | 25'

Alors que sa fille androïde de 13 ans doit être formée, atteinte de problèmes techniques, une mère effondrée confronte son mari à l'idée d'adopter un enfant humain. Mais dans un monde matérialiste et fonctionnel, la sécurité prend le dessus sur les émotions.

LES FRUITS DE SANAKARA

VIRGINIE SCARBEL & VICTORIEN VIALAR

France/Burkina Faso | Documentaire | 2015 | 15'14

Drissa a 25 ans, il est cultivateur en brousse. Il nous raconte la révolution burkinabè d'octobre 2014 portée par la jeunesse qui a mis fin aux 27 ans de règne du président Compaoré. Ses visions du monde et espérances semblent inspirées par l'ancien président, symbole de la jeunesse, Thomas Sankara.

CADILLAC – PAULINE ROQUE

Avec Alexia Depicker, Laurent Caron

Belgique | Fiction | 2015 | 27'24

Billie est garagiste dans un village de Wallonie. Isolée et endettée, elle doit, le temps d'un week end, affronter Wilhem, son créancier, et accueillir Loup, son frère handicapé...

GARDE PARTAGÉE – PATRICK PARENTEAU

Avec Hugolin Chevrette-Landesque, Martin Watier, Anne-Valérie Bouchard

Canada | Fiction | 2014 | 5'41

Après un week-end avec son père, le petit Pierre retourne chez sa mère, contre son gré.

AZURITÉ – MAUD GARNIER

Avec Alba Gaïa Bellugi, Alain Rimoux, Anthony Bajan

France | Fiction | 2015 | 24'58

Salomé, 15 ans, travaille dans l'atelier de son père, un peintre célèbre pour son bleu. Mais voilà quelques temps que le peintre, trop âgé, n'est plus capable de fabriquer sa fameuse couleur, mettant en péril son atelier. Salomé se met alors à espérer que son père lui transmette son secret.

SAMEDI 16 JANVIER | 10H30
DIMANCHE 17 JANVIER | 16H30
Cinéma Les Amphis



Tranche de campagne



Replika



Les fruits de Sanakara



Cadillac



Garde partagée

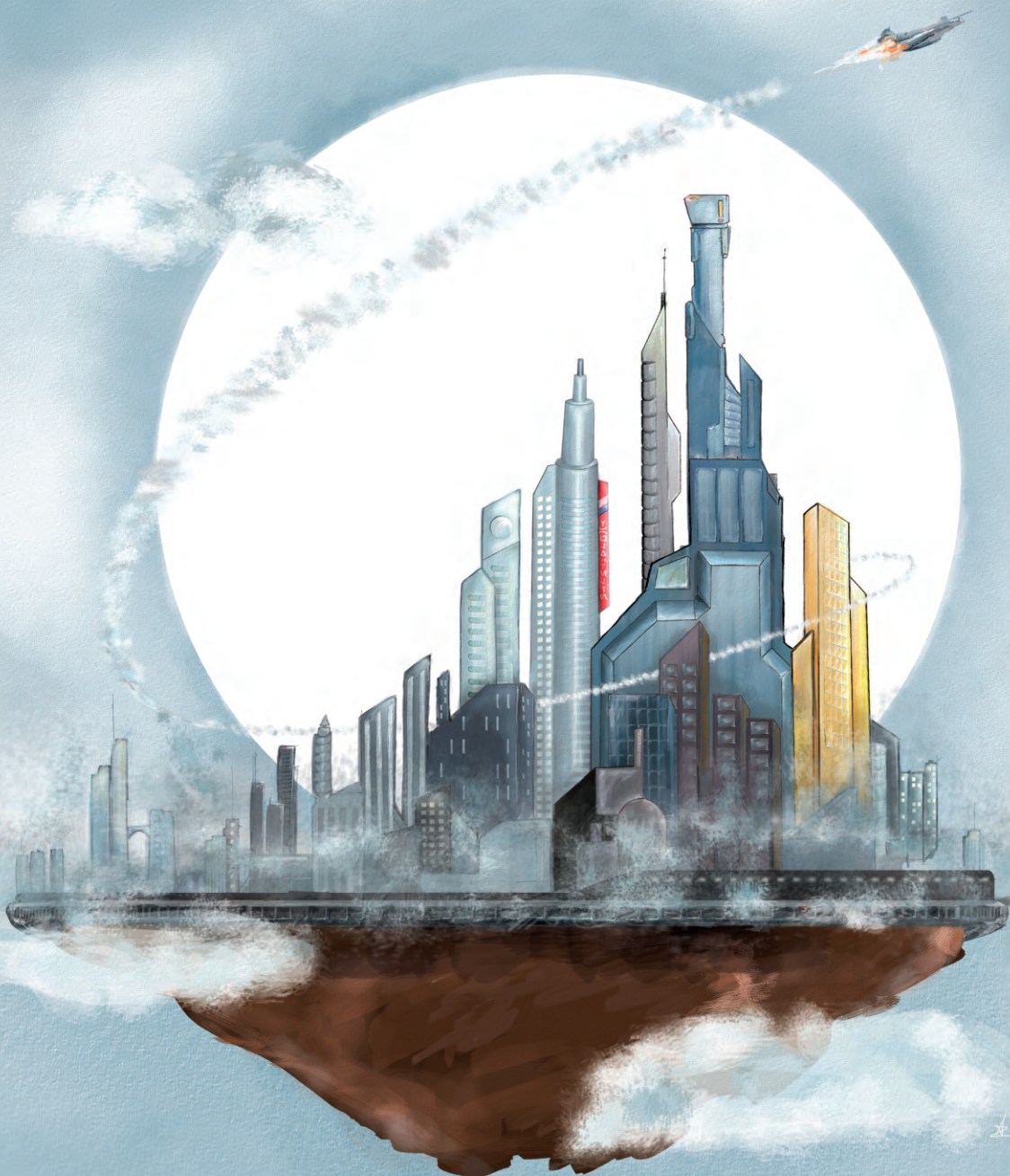


Azurité

UN POING C'EST COURT

16^e FESTIVAL DU FILM COURT
FRANCOPHONE
DE VAULX-EN-VELIN

15-23 JANV 2016



VENDREDI 15 JANVIER | 18H00 | **COMPÉTITION 1** | Cinéma Les Amphis
SAMEDI 16 JANVIER | 10H30 | **COMPÉTITION 4** | Cinéma Les Amphis
| 14H00 | **COMPÉTITION 2** | Cinéma Les Amphis
| 16H30 | **COMPÉTITION 3** | Cinéma Les Amphis
| 20H00 | **SOIRÉE D'OUVERTURE** : carte blanche à Salim Kechiouche | Cinéma Les Amphis
DIMANCHE 17 JANVIER | 10H30 | **COMPÉTITION 3** | Cinéma Les Amphis
| 14H00 | **COMPÉTITION 1** | Cinéma Les Amphis
| 16H30 | **COMPÉTITION 4** | Cinéma Les Amphis
| 18H30 | **COMPÉTITION 2** | Cinéma Les Amphis
LUNDI 18 JANVIER | 20H00 | **SOIRÉE FRANCOPHONIE** (avec La Caravane des 10 Mots & l'Espace Pandora)
Cinéma Les Amphis
MARDI 19 JANVIER | 20H00 | **SOIRÉE THÉMATIQUE** : Regards Animés | Cinéma Les Amphis
MERCREDI 20 JANVIER | 14H00 | **ATELIER FAMILLES** | Salle Jara
| 17H00 | **PRODUCTIONS VAUDAISES** | Cinéma Les Amphis
| 20H00 | **PAYS À L'HONNEUR** : l'Arménie | Cinéma Les Amphis
JEUDI 21 JANVIER | 20H00 | **SOIRÉE CARTE BLANCHE AUX HABITANTS** | Mairie annexe
VENDREDI 22 JANVIER | 20H00 | **LE COURT, DE NUIT** | Cinéma Les Amphis
SAMEDI 23 JANVIER | 20H00 | **SOIRÉE DE CLÔTURE & PALMARÈS** | Cinéma Les Amphis

REGARDS ANIMÉS

Des courts, oui, mais animés !

Venez découvrir les différentes techniques d'animation, de la feuille de papier, en passant par l'animation 3D. Découvrez également des sujets d'actualité revisités par ces différents procédés d'animation.

D'OMBRES ET D'AILES ¹ – ELEONORA MARINONI & ELICE MENG France | 2015 | 12'54

Au cœur d'une peuplade d'oisillons, Moann, l'indignée, voit ses ailes disparaître et des craquements s'opérer sous ses pattes. Dans cette société où seules importent la taille et l'ambition des ailes, Ciobek voudrait la protéger. Mais comment survivre dans une terre stérile, peuplée d'esprits encavernés.

LA VOIE DANS LA NEIGE ² – ALAIN JAY

France | Marionnettes | 2015 | 14'42

Hiver 1930. Amalio et Tania vivent dans un chalet isolé dans les Alpes françaises. Nemo, leur père adoptif, tient l'épicerie du chef-lieu. Un événement sur le chemin qui va au village ouvrira les yeux du jeune couple sur leur passé.

FATAO ET LA RUE ³ – LES ENFANTS DU SAMU SOCIAL BURKINA FASO

France/Burkina Faso | 2014 | 6'12

Fatao, jeune garçon en conflit familial, part en ville à la recherche d'une vie meilleure. C'est ainsi qu'il se retrouve en errance dans les rues de la cité où la vie est loin d'être plus facile comme il l'apprendra.

HUMORT ⁴ – MANU GOMEZ

Belgique | Animation 2D | 2015 | 2'40

Adaptation en cinéma d'animation d'une œuvre picturale traitant du supplice. Le premier d'une longue série...

CELUI QUI A DEUX ÂMES ⁵ – FABRICE LUANG-VUA

France | Animation 2D | 2015 | 17'52

On l'appelait «Celui qui a deux âmes». Il était beau comme une femme... et il était beau comme un homme. Il hésitait...

YÛL ET LE SERPENT ⁶ – GABRIEL HAREL

France | Animation 2D | 2015 | 13'11

Yül, 13 ans, accompagne son grand frère Dino pour conclure un deal avec Mike, petite frappe accompagnée de son dogue argentin. Alors que la situation tourne mal, un étrange serpent apparaît.

LA VALSE MÉCANIQUE ⁷ – JULIEN DYKMANS

France/Belgique | 2015 | 5'

En ce matin sombre et pluvieux, le peuple marionnette s'en va travailler. Comme chaque jour, les gestes se répètent, mais les regards ne se croisent pas. Sont-ils conscients que leur comportement est entièrement contrôlé et soigneusement observé ?

SOUS TES DOIGTS ⁸ – MARIE-CHRISTINE COURTÈS

France | 2014 | 12'50

Le jour de la crémation de sa grand-mère, Emilie, une jeune métisse asiatique, se plonge dans les souvenirs de la vieille femme. Elle découvre l'Indochine de Hoà, sa rencontre amoureuse avec Jacques, un colon français.

DANS LES EAUX PROFONDES ⁹ – SARAH VAN DEN BOOM

France | 2015 | 12'

Trois personnages ont en commun un vécu intime et secret qui semble déterminer leur vie.

APOCALYPTOS ¹⁰ – SIMON LOISEL, GUILLAUME MIQUEL, MATHILDE MICHEL, MÉLANIE LE BLOA, JULIEN LOTH

France | 2015 | 5'42

Sur le Mont Olympe, une bataille entre les jeunes Poséidon et Zeus entraîne d'énormes conséquences sur la Terre et ses dinosaures.

TRIBADES – ¹¹ ELISE LANSOY

France | Animation 2D | 2015 | 2'56

Le quotidien de Pépé la Panthère et Bijou dans une maison close.

NOIR MANHATTAN ¹² – MAUDE D'AMBOISE-COURCELLES

Canada | 2015 | 1'11

Manhattan. 1953. Un détective privé redoute la visite d'une femme venimeuse.

TIGRES À LA QUEUE LEU LEU ¹³ – BENOIT CHIEUX

France | 2014 | 8'

Un garçon très paresseux, houspillé par sa mère qui n'en peut plus de le voir dormir et manger à longueur de journée, décide de se mettre au travail et révèle des ressources insoupçonnées d'imagination, d'inventivité et de persévérance.

CORPUS ¹⁴ – MARC HÉRICHER

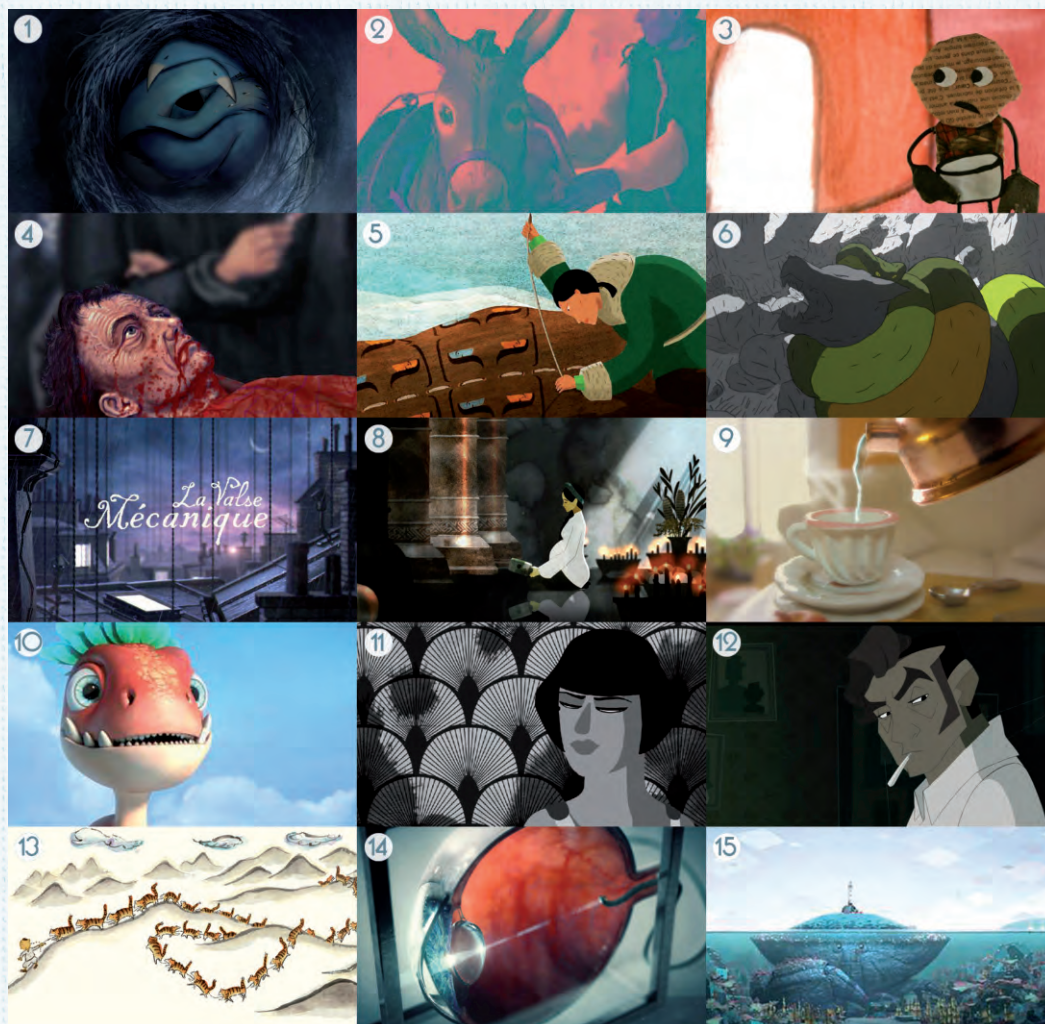
France | Animation 2D | 2015 | 3'30

Une réaction en chaîne complexe actionne des organes humains qui prennent vie. Ce mécanisme débouche sur un acte de création. Mais cet acte libre est-il vraiment produit par une machine ?

LA LÉGENDE DU CRABE-PHARE ¹⁵ – GAETAN BORDE, BENJAMIN LEBOURGEOIS, CLAIRE VANDERMEERSH, ALEXANDRE VEAUX, MENGJING YANG

France | 2015 | 7'

Le Crabe-Phare est un crustacé légendaire. Il capture les bateaux des marins égarés pour les ajouter à sa collection. Mais le crabe se fait vieux, et il est de plus en plus difficile pour lui de constituer sa collection...



SOIRÉE FRANCOPHONIE

L'HOSPITALITÉ DES LANGUES : FRANCOPHONIE ET COHABITATION LINGUISTIQUE

En partenariat avec la Caravane des Dix Mots & l'Espace Pandora

Les langues forment le tissu même de nos expressions culturelles, les vecteurs de nos valeurs et de nos conceptions du monde. L'évolution de la langue française reflète l'adaptation créative de nos sociétés à leur environnement.

Notre langue, lien commun entre les francophones, a intérêt à s'ouvrir aux langues adjacentes et aux peuples qui les parlent, à être généreuse et à puiser dans les langues qu'elle côtoie pour mieux rendre compte du monde d'aujourd'hui. Elle reste vivante en assumant son hospitalité, cet antidote à la xénophobie, pour connaître, reconnaître et accueillir l'autérité.

Des courts qui montrent cette cohabitation des langues, des intervenants pour éclairer nos lanternes sur ce phénomène d'un point de vue littéraire, linguistique ou philosophique : cette soirée interroge la constante évolution des langues et des cultures.

Invité : Wilfried Nsondé, écrivain. Modérateur : Miloud Lekouara (Médiactif).

PAPE – NICOLAS POLIXÈNE

Avec Gérard Feuillard, Jeanine Berthaut

France | Fiction | 2015 | 17'30

Vieux pêcheur attaché aux traditions, Papé s'est isolé dans ses souvenirs depuis la mort de sa femme.



QUÉBÉGAIS – SYLVAIN ELFASSY

Canada | Documentaire | 2015 | 15'03

Arrivé depuis Dakar à Montréal il y a de cela 20 ans, Karim Diouf est maintenant Québécois. Au travers de la musique, il a su se créer une identité unique et même propager sa langue natale, le woloff, au travers de chansons phares du folklore québécois.



JE VIENS D'AILLEURS, JE SUIS D'ICI

OLIVIER CHARLIER (collectif «À Chacun son Cinéma»)

Belgique | 2015 | Projet Dix-moi 10 mots-Caravane des 10 Mots

Partant du constat que la langue française s'enrichit de mots venus d'ailleurs, on peut en déduire que les gens venus d'ailleurs enrichissent aussi notre culture. Ce film documentaire sur les actions artistiques menées à St Gilles dans le cadre de la Caravane des dix mots interroge et sensibilise les citoyens à cette rencontre entre langues et entre personnes.



LA CARAVANE DES DIX MOTS EN MARTINIQUE

TEDDY ALBERT

France-Martinique | 2015 | Projet Dix-moi 10 mots-Caravane des 10 Mots

Quelle est la place de chacun ? Comment faire en sorte que chacun trouve sa place ? Ce film suit des participants à des ateliers artistiques en théâtre et en graffiti et leur donne la parole sur ce que l'expression artistique et la recherche créative autour de dix mots leur apportent.



LUNDI 18 JANVIER | 20H00
Cinéma Les Amphis

ATELIER FAMILLES

MERCREDI 20 JANVIER | 14H00

Salle Jara

DÉMONSTRATION AUTOUR DE L'ANIMATION EN VOLUME (DÈS 6 ANS)

L'Équipée vous propose de découvrir de façon ludique et interactive tous les secrets de réalisation d'un film d'animation en volume (marionnettes animées).



Cette intervention est une démonstration interactive qui a pour objectif de faire découvrir les secrets de fabrication d'un film d'animation en volume et le travail d'incrustation d'images par ordinateur d'après les éléments originaux du moyen métrage d'animation Le Printemps de Méliès de Pierre Luc Granjon, produit par Folimage. Toutes les étapes de réalisation sont abordées : de l'esthétique jusqu'au montage, en passant par la conception des décors et le tournage. Aiguiser son œil critique, découvrir des éléments originaux de film (moules, accessoires, etc.), participer à la création en direct d'une séquence animée inédite : voilà ce qui attend les participants !

PRODUCTIONS VAUDAISES

MERCREDI 20 JANVIER | 17H00

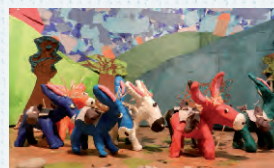
Cinéma Les Amphis

DIS MOI 10 MOTS – AGNÈS BAZIN, RAPHAËL BAFOUNTA, VANESSA COUARD

Acteurs et participants : Yunus Altunay, Yunus Altuner, Kenza Benchikh, Sendes Dahou, Samah Djab, Léa Doxville, Antufati Is-soufa, Idriss Kraria, Synthia M'Bala, John Plantet, Clémence Rodrigues, Eldin Salihovic, Imène Zenatti

France | Fiction/Animation | 2015

Dans le cadre du concours «Dis-moi 10 mots que tu accueilles», les élèves de l'ULIS du collège Aimé Césaire ont joué avec la langue française, les expressions et les sons pour produire des textes à partir de cette sélection. Ils ont ensuite donné vie à leurs textes en les scénarisant et en réalisant des clips pour chacun d'entre eux.



NASREDDINE ET SES ÂNES – FLORIANE LARREUR & LES ÉLÈVES DE CE2A

France | Conte | 2015

Un conte du célèbre personnage de Nasreddine Hodja, «le fou qui était sage». Nasreddine revient du moulin avec ses neuf ânes chargés de sac de farine. Mais sur le trajet, il se rend compte qu'ils ne sont plus que huit...

NASREDDINE ET LA LUNE SAUVÉE FLORIANE LARREUR & LES ÉLÈVES DE CM1

France | Conte | 2015

Un conte du célèbre personnage de Nasreddine Hodja, «le fou qui était sage». En voulant puiser de l'eau au puits, Nasreddine se rend compte que la lune est tombée à l'intérieur. Il tente tout pour la sauver...



DADY BOB, FRÈRES DE SANG, GIRLY FOOT, LE JOUEUR D'ÉCHECS, SORTIR À LA BONNE MINUTE ROSE GIOVANNINI & THÉO CHARAMOND

Sur une proposition de Laurent Vercelletto pour la Nuit du Sport, Les Clips Sportifs du Lucathéâtre.

France | Documentaire | 2015

Dans ces minis formats de films nous avons parcouru la ville de Vaulx en Velin, à la rencontre de femmes, enfants, adolescents et hommes de tous âges dont la passion est le sport et qui trouvent au travers de chacune de ces disciplines une entrée vers une meilleure image de soi. Pour chaque clip, un point de vue, un angle différent, qui se cristallisent autour de personnalités étonnantes et d'une grande humanité comme Bob M'Bayo «le boxeur-pasteur», Nathalie Gonzales, engagée pour le foot féminin ou Vincent Colin-Khuu qui distille à tous, de 4 à 70 ans, la philosophie des échecs...

PAYS À L'HONNEUR : L'ARMÉNIE

Comme chaque année, un pays de l'espace francophone est à l'honneur l'espace d'une soirée.

Grâce à la présence de réalisateurs et de spécialistes, cette soirée nous permettra d'aborder la place et le rôle du cinéma, et de la culture en général, dans la société arménienne.

Invités : Lévon Minasian (sous réserve) et Alexander Baghdasaryan (sous réserve).

Animateur : Daniel Meguerditchian (Maison de la Culture Arménienne à Décines).

ECLIPSE – ARA YERNJAKYAN

Avec Zhanna Tadmizyan, Melissa Brown, Sofik Sargsyan

Arménie | Fiction | 2013 | 14'

Parce que n'importe quel crime impuni en crée un nouveau, quand un être humain est enveloppé dans l'obscurité, une bête sauvage se réveille dans cette personne : c'est l'histoire entière de l'humanité qui en est l'exemple. Mais ce sont les enfants qui portent le fardeau de tels événements, et dont les destins sont à jamais modifiés et dévastés...

WHITE LAMB'S DREAM – HRANT VARDANYAN

Avec Samvel Sedrakyan, Arman Miridjanyan, Marine Petrosyan

Arménie | Fiction | 2013 | 14'

Ce film raconte une histoire d'humanité, tissée dans le grotesque, l'absurdité et la farce tragique, vu à travers la destinée d'un agneau. Il fait appel à la métaphysique, autant de questions posées sur la signification de vie, la fidélité, l'amitié, l'amour et la trahison. Comment nous traitons-nous les uns les autres ? Qui plaçons-nous sur un piédestal et qu'adorons-nous ?

THE ROAD – ALEXANDER BAGHDASARYAN

Avec Aram Karakhanyan, Babken Chobanyan, Artyom Azaryan, Trdat Makaryan, Davit Smolnikov

Arménie | Fiction | 2014 | 25'

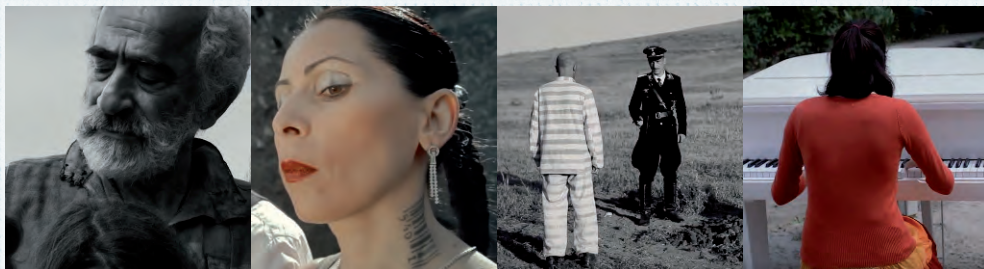
Deux situations, à deux périodes totalement différentes mais recoupées par le même dilemme moral.

Dans la première, l'insubordination à un officier allemand comme un risque mortel. Parfois, le prix à payer pour garder sa propre humanité est trop élevé. La deuxième histoire raconte l'accident de deux jeunes hommes d'affaires qui heurtent un enfant sur la route de village. Que faire ? Laisser l'enfant pour mort et s'échapper, ou prendre la bonne décision, aussi compliquée soit-elle ?

LE PIANO – LEVON MINASIAN

Arménie | Fiction | 2011 | 26'

Le destin d'une jeune fille de 13 ans, née au moment du tremblement de terre, orpheline et muette, qui vit dans une petite baraque (domik) avec son grand-père qui la chérit. Musicienne, elle va participer à un concours international où elle présentera un morceau de Schubert. Pour faciliter son entraînement, la ville lui prête un piano qui ne rentrera jamais par la porte de la petite baraque...



SOIRÉE CARTE BLANCHE AUX HABITANTS

Avec le soutien du Centre Social et Culturel Peyri

Pour la première année, un groupe d'Habitants du quartier de la Côte a sélectionné quatre courts-métrages qu'ils présenteront au public.

K-NADA – HUBERT CHARUEL

Avec Grégoire Pontécaille, Valentin Lespinasse

France | Fiction | 2014 | 21'48

Deux frères que tout oppose sont paumés sur la route de leurs rêves un peu absurdes. Dans deux jours, ils doivent se rendre à Amsterdam. Greg pour un concours de DJing, Valentin pour en ramener des kilos de marijuana.

TAYRI – ZOUHAIR FARTAH

Avec Amine Ennaji et Chaimae ben Acha

France | Fiction | 2015 | 18'48

Tuftiran, défigurée la veille du mariage, ne se croit plus digne d'Anir. Il faudra qu'il devienne aveugle pour qu'ils puissent se retrouver.

MA MANMAN D'LO – JULIEN SILLORAY

Avec Rosental Cidoine, Pierre Valcy

France | Fiction | 2014 | 25'

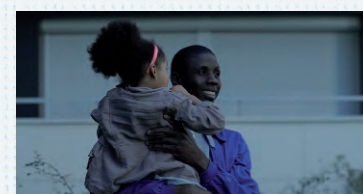
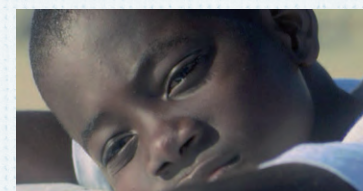
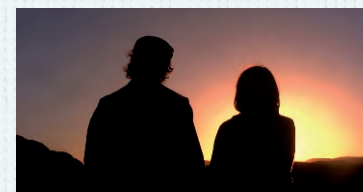
Rosental a 8 ans. Depuis quelques jours, il vit seul avec son père à Port-Louis, en Guadeloupe. Le garçon est bien décidé à retrouver sa mère disparue et Kamo, le sorcier de la commune, lui apprend qu'elle s'est transformée en une Manman d'lo, ces sirènes de la Caraïbe qui attirent les pêcheurs dans les royaumes du fond des mers.

LE DOS AU MUR – ELSA DIRINGER

Avec Hamadi Traoré, Numan Manat, Estelle Simb

France | Fiction | 2015 | 22'46

Maryam prend soin de sa mère dépressive et de son petit frère Dylan. Le gardien de leur immeuble, Adama, est l'ami de Reda, un étudiant que Maryam ne laisse pas insensible. Quand un petit garçon qu'ils ont tous croisé est retrouvé dans le coma, leurs destins s'entrecroisent...



Tard sur le port¹ - Maël Diraison

Avec Hassan Ayoudj, Nathan Jousni
France | Fiction | 2015 | 23'21

À Brest, Rainette a 17 ans et fait de la boxe. Il ne va plus à l'école, ne travaille pas encore, habite toujours chez ses parents qui voudraient bien le voir trouver un petit boulot pour pas rester sans rien. Rainette boxe. Il emmerde le travail. Ce qu'il veut c'est beaucoup d'argent, et vite.

Slor : Niquab, Ni Soumise² - Charlotte Schiøler

Avec Charlotte Schiøler, Michèle Figlarz, Anna Schiøler
France | Fiction | 2014 | 18'

Tourmentée par la peur de se faire avoir, Babette, une danoise à la recherche d'un appartement, se lance dans une mission incognito qui lui fait découvrir Paris sous un angle absurde et inattendu...

Taupes³ - Léo Verrié

France | Animation | 2014 | 8'45

Un groupe de gangsters est poursuivi après avoir dérobé un fabuleux trésor. Alors qu'ils s'enfoncent et s'égarent dans une mystérieuse forêt, ils deviennent peu à peu des figures légendaires...

Mantra⁴ - Ho Lam

Avec Tien Shue, Audrey Giacomini, Alain Blazquez
France | Fiction | 2015 | 25'

Kim, un homme d'une soixantaine d'années, vient en France pour l'enterrement de son ex-femme. En attendant les cérémonies funéraires, il a quelques jours de cohabitation avec sa fille. Ils communiquent tous les deux sans parler la même langue.

Le dernier trait⁵ - Gérard Corporon

Avec Henri Cohen, Luc Sidobre, Véronique Lazaro
France | Fiction | 2015 | 22'13

Dans une époque difficile pour la pêche, H. Liguori patron pêcheur et son fils Luc, partent en mer sur leur chalutier. C'est pour eux une journée particulière car leur avenir est suspendu à une décision bancaire et un événement dramatique va survenir.

Chaloupe⁶ - Sophie B Jacques

Avec Stéphane Breton, Rémi-Pierre Paquin
Canada | Fiction | 2014 | 12'38

D'un côté, un champ qui s'étend à l'infini. De l'autre, un lac noir qui se perd dans l'horizon. Entre les deux, une petite tente, un feu de camp et une voiture; le seul moyen de fuir. Si seulement François savait conduire...

Sur la touche⁷ - Hortense Gelinet

Avec Hortense Gelinet, Ali Marhyar, Bastien Bouillon
France | Fiction | 2015 | 14'40

Que faire quand sa petite amie, réfractaire depuis toujours à l'idée de voir un ballon, devient fan de foot et s'prend du plus grand joueur de tous les temps : Zlatan Ibrahimovic ?

Omessà⁸ - Charlene Favier

Avec Luc Bernard, Laetitia Martinucci
France | Fiction | 2015 | 19'40

Anna ne quitte jamais son sac à dos et ne revient pas souvent en France. Lors d'une visite de contrôle, sa gynécologue lui apprend que la grosseur détectée dans son sein gauche est inquiétante. Pour Anna, c'est le moment de retourner en Corse faire face à son histoire, à son héritage, à son père.

Espagnol Niveau I⁹ - Guy Dessent

Avec Guy Dessent, Juliette Bertrand, André Dessent
Belgique | Fiction | 2015 | 22'09

Victor, un jeune belgo-uruguayen, rentre en Belgique après avoir fini ses études secondaires en Uruguay. Pour pouvoir toucher les allocations familiales il devra s'inscrire dans un cours d'espagnol niveau 1 et feindre de ne pas parler sa propre langue.

Mémoire vive¹⁰ - Lisa Canal

Avec Isabelle Trehet, Emilien Faber
France | Fiction | 2014 | 5'

Dans un monde où la vie dans l'au-delà n'est assurée que si quelqu'un sur Terre se souvient de nous, Leanda, une grande solitaire n'a que 20 minutes pour marquer ne serait-ce qu'une personne avant de disparaître à jamais...

Où t'étais ?¹¹ - Vincent Morvan

Avec Mikael Alhawi
France | Fiction | 2015 | 13'45

Carl veut renouer avec Pierre, un ami proche qu'il a perdu de vue. Il s'invite chez lui en compagnie d'une voisine sans gêne à qui il a demandé un petit soutien. Et du soutien il en aura besoin quand il s'apercevra que son vieux pote n'est plus tout seul.

La grenouille qui veut se faire aussi grosse

que le bœuf¹² - Pascal Adant

France/Belgique | Animation | 2015 | 6'

Monsieur de La Fontaine a décidé de s'intéresser à la rainette de nos étangs. Il la décrit un peu prétentieuse et jalouse. C'est vrai qu'elle est jolie, mais du côté de l'intelligence... autant en rire !

L'Amérique de la femme¹³ - Blandine Lenoir

Avec Jeanne Ferron, Florence Muller, Laure Calamy
France | Fiction | 2014 | 18'16

Trois sœurs passent un week-end chez leur mère à la campagne. Mais quand les quatre femmes découvrent que la jeune fille de l'une des sœurs en train de faire l'amour à l'étage — certainement pour la première fois — c'est la panique. Qu'est-ce qu'on fait ? On monte les voir ? On les interrompt ?

La tête de l'emploi¹⁴ - Wilfried Meance

Avec Philippe du Janerand, Pablo Pauly, Laure Hennequart
France | Fiction | 2015 | 7'30

Jean, un récent chômeur de 55 ans, attend fébrilement de passer pour la première fois un entretien à Pôle Emploi. Ce qu'il ne sait pas, c'est que Rémi, son conseiller âgé de 30 ans au tempérament bouillonnant, veut finir sa journée de travail au plus vite.

À ses enfants la patrie reconnaissante¹⁵

Stéphane Landowski

Avec Jean Louis Coulloch, Jean-Marie Frin, Patrick Descamps, Raphaëlle Agogué
France | Fiction | 2015 | 21'51

France, 1919. Paul, sculpteur, se rend de village en village, pour ériger les monuments aux morts. Mais lorsqu'il arrive dans le petit bourg de Sancerre, les traumatismes de la guerre resurgissent : après tant de noms gravés dans la pierre, ce monument sera-t-il enfin celui du retour à la vie ?

Vous m'éblouissez¹⁶ - Marie Madinier

Avec Laure Calamy, Damien Chapelle, Alexandre Steiger
France | Fiction | 2015 | 12'14

Simon, en pleine dépression post rupture s'est trouvé une nouvelle occupation : espionner sa voisine dont il est tombé amoureux. Timide et maladroit, il embarque son frère JB dans son entreprise de séduction hasardeuse. Pour JB c'est le début des surprises et des ennuis...

Samourai¹⁷ - Suarez Fabien & Juliette Sales

Avec Hélène Viviers, Anthony Pallotti, Irène Chaloeuwittrot
France | Fiction | 2014 | 27'

Il rêve de vendre des cercueils. Elle rêve d'enterrer ses peurs. Anthony et Hélène sont un jeune couple au bord de la crise de nerfs. Alors, quand une thaïlandaise entre deux âges s'incruste chez eux, la question se pose : pute ? ou samourai ?

Aquabike¹⁸ - Jean-Baptiste Saurel

Avec Charlie Dupont, Florence Jana
France/Belgique | Fiction | 2015 | 23'22

Traumatisée par un poisson, Sophie n'a jamais remis les pieds dans l'eau depuis ses 15 ans. Aujourd'hui elle en a 35 et sa copine Anaïs a décidé de l'emmener voir Aquaman, un gourou-guérisseur aux méthodes radicales.

La nuit, tous les chats sont roses¹⁹ - Guillaume Renusson

Avec Roxane Duran, Loïc Corbery, Agathe Bodin
France | Fiction | 2015 | 19'45

Alice, 17 ans, s'apprête à passer un entretien d'embauche pour un stage, sa mère l'oblige la veille à troquer ses vêtements trop larges et usés contre un ensemble jupe-tailleur cintré. Alice s'empare et sort de chez elle pour prendre l'air. Et puis, elle rencontre Lola.

Café froid²⁰ - Stephanie Lansaque & François Leroy

France | Animation | 2015 | 14'44

Saigon, Vietnam. À la mort de sa mère, une jeune fille se voit contrainte d'abandonner ses études pour reprendre le café familial. Confrontée à un changement de vie radical, à la solitude et au chagrin, elle perd petit à petit ses repères...

Beau-papa²¹ - Victor Saint Macary

Avec Jonathan Cohen, Ana Girardot, Luc-Antoine Diquéro
France | Fiction | 2014 | 17'56

François, jeune homme très amoureux de sa petite amie Julie, accepte de rencontrer sa belle-famille au cours d'un déjeuner dominical. Malheureusement pour François, le beau-père s'avère un peu spécial...

Esopo reste ici et se repose²² - Romain Gallet

France | Fiction | 2014 | 2'41

Camille va rendre visite à son père, interné dans un hôpital psychiatrique.

Jeune contrevenant²³ - Marc-Olivier Comeau

Avec Florence Blain-Mbaye, Jocelyn Blanchard, Francis Cléophas
Canada | Fiction | 2015 | 12'38

Étienne est en centre jeunesse à cause d'un crime qu'il a commis.

Sans plomb²⁴ - Emmanuel Tenenbaum

Avec Vincent Pelletier, Catherine Breton, Jeanne Gionet-Lavigne
Canada | Fiction | 2015 | 7'

L'action d'un activiste écologiste face à une multinationale pétrolière.



SOIRÉE DE CLÔTURE

PRIX ATTRIBUÉS PAR LE JURY OFFICIEL

GRAND PRIX

Dotation : 3000 € offerts par la banque CIC et l'association du Festival

PRIX SPÉCIAL DU JURY

Dotation : 1000 € offerts par l'association du Festival

PRIX DU MEILLEUR SCÉNARIO

Dotation : 800 € offerts par l'association des commerçants Centre Vie et l'association du Festival

PRIX ATTRIBUÉ PAR LE JURY PRESSE

PRIX DE LA PRESSE

Dotation : 500 € offerts par l'association du Festival

PRIX ATTRIBUÉ PAR LE JURY DES GRANDES ÉCOLES

PRIX ENTPE / ENSAL

Dotation : 600 € offerts par la brasserie de l'Hôtel de Ville

PRIX ATTRIBUÉS PAR LE JURY JEUNES ET LE JURY ADULTES

PRIX JURY JEUNES

Dotation : 800 € offerts par la MJC de Vaulx-en-Velin

PRIX DU JURY ADULTE

Dotation : 800 € offerts par les centres sociaux Jean et Joséphine Peyri, Georges Levy et Grand Vire

PRIX ATTRIBUÉ PAR LE JURY DE L'ALLIANCE FRANÇAISE

PRIX DE LA FRANCOPHONIE

Dotation : 500 € offerts par l'Alliance Française et l'association du Festival

PRIX ATTRIBUÉS PAR LE PUBLIC SCOLAIRE

PRIX PETITE ENFANCE

Dotation : 500 € offerts par la Ville de Vaulx-en-Velin

PRIX ENFANCE

Dotation : 700 € offerts par la ville de Vaulx-en-Velin et l'association du Festival

PRIX COLLÈGE

Dotation : 700 € offerts par l'association du Festival

PRIX LYCÉE

Dotation : 700 € offerts par l'association du Festival

PRIX ATTRIBUÉ PAR LE PUBLIC PENDANT «LE COURT, DE NUIT»

PRIX DU PUBLIC

Dotation : 500 € offerts par la société Yukan Transfilm et l'association du Festival

LIEUX DE PROJECTION

CINÉMA LES AMPHIS¹

Rue Pierre Cot - 69120 Vaulx-en-Velin

04 78 79 17 29

Bus n° 57 - Station : Laurent Bonnevey

Arrêt : Vaulx Lakanal

Bus n° 37 - Station : Charpenne, Part-Dieu

Jules Favre - Arrêt : Vaulx Jean Moulin

Bus n° 52 - Station : Carre de Soie

Arrêt : La Grappinière

C3 - Lyon et Laurent Bonnevey

Arrêt : La Grappinière terminus

C8 - Grange Blanche et Laurent Bonnevey

Arrêt : Vaulx Lakanal

SALLE VICTOR JARA²

Rue Lesire - 69120 Vaulx-en-Velin

C3 - Lyon et Laurent Bonnevey

Arrêt : Lesire

MAIRIE ANNEXE³

Rue Joseph Blein - 69120 Vaulx-en-Velin

Bus n° 64 - Station : Laurent Bonnevey

Arrêt : Musset-Poudrette

Bus n° 52 - Station : Vaulx-en-Velin La Soie

Arrêt : Cornelle



**LA VAUDAISE
BRASSERIE**
de l'Hôtel de Ville



18 rue Maurice Audin
69120 Vaulx-en-Velin
04 78 89 12 04
Tél./Fax :
brasseriehoteldeville@gmail.com



FESTIVAL SCOLAIRES

«Un poing c'est court» propose quatre programmes scolaires, de la petite enfance au lycée.

Trente séances sont proposées aux établissements, dans trois lieux de la ville. Des dossiers pédagogiques, disponibles gratuitement et librement sur le site internet du festival, permettent aux enseignants de préparer leurs élèves aux projections, leur offrant ainsi des clés de compréhension et de lecture des films. Pendant le festival, les jeunes spectateurs deviennent acteurs en votant pour leur film préféré. L'association intervient également à la demande des enseignants intéressés. Chaque année, ce sont plus de 3300 scolaires de la Région qui participent au festival. Retrouvez les horaires sur notre site internet.

PETITE ENFANCE

DENTELLES ET DRAGON ¹ – ANAÏS SORRENTINO

France/Belgique | Animation | 2015 | 5'

Une petite fille joue à la dinette avec ses copines, mais elle s'ennuie. Elle préférerait jouer au chevalier. Elle part donc à la recherche de compagnons de jeu, et va étoffer sa petite troupe au fil des rencontres.

COMPTE LES MOUTONS ² – FRITS STANDAERT

France/Belgique | Animation | 2015 | 7'

Un petit garçon n'arrive pas à s'endormir. Il appelle son père qui est en train de lire son journal en bas, dans le salon. Le père, pour se débarrasser du problème, conseille à son rejeton de compter les moutons. L'enfant s'exécute mais se retrouve avec une bonne douzaine de moutons autour du lit...

LA SOUPE AU CAILLOU ³ – CLÉMENTINE ROBACH

France/Belgique | Animation | 2015 | 7'

C'est l'heure du dîner et de l'émission culinaire à la télévision, mais les assiettes des habitants de cette petite ville semblent bien vides. La recette du jour : la Soupe au caillou. Le présentateur dit qu'en plus du caillou, il faut rajouter quelque chose d'essentiel. Mais quoi ?

LA GRENOUILLE AUX SOULIERS PERCÉS ⁴ – JULIETTE CUSNIER

France/Belgique | Animation | 2015 | 3'

Une grenouille aux souliers percés joue de la musique dans la forêt. Elle demande la charité à ceux qui viennent l'écouter. Que va-t-il se passer ?

MALIKA ET LA SORCIÈRE ⁵ – NABALOU MBOUREIMA

Burkina Faso | Animation | 2015 | 15'

Il y a longtemps, dans une contrée du Burkina Faso où on avait coutume d'organiser une fois par an une fête qui réunissait toutes les filles et les garçons en âge de se marier. Malika, une fillette d'une douzaine d'années très futée, s'obstine à accompagner ses aînées à cette fête. Envers et contre tous, sa présence va s'avérer très bénéfique pour les grands.

UN DRÔLE DE COCO ⁶ – COLLECTIF DE 22 ENFANTS

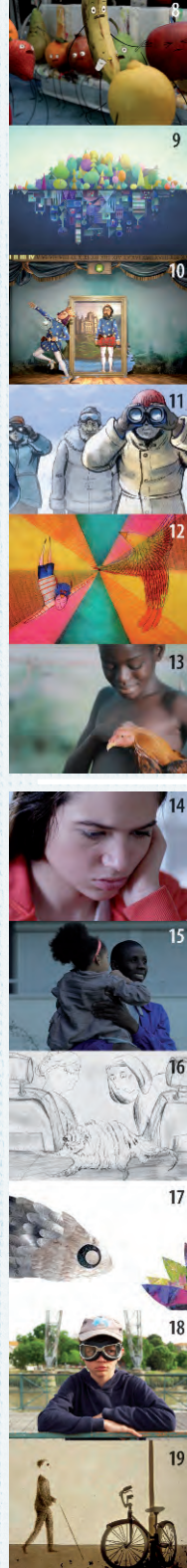
Belgique | Animation | 2014 | 6'11"

Coco le poussin naît dans une famille de pingouins. Difficile d'apprendre à nager et à pêcher comme son frère et sa sœur...

L'ÉCOLE DES BEAUX-ARTS ⁷ – ANNE HUYNH

France | Animation/Documentaire | 2014 | 3'

Dans une boîte de paille tressée, le père choisit une petite boule de papier, et il la jette, dans la cuvette...



ENFANCE

GROUILLONS-NOUS ⁸ – MARGOT REUMONT

Belgique | Animation | 2015 | 5'

À l'heure de pointe, une foule de fruit se presse dans la métro jusqu'à son terminus : le supermarché.

TANT DE FORÊTS ⁹ – SANKUR BURCU

France | Animation | 2014 | 4'

Tant de forêts arrachées à la terre, et massacrées, achevées, rotatives...

LES BELLES FAMILLES ¹⁰ – ARMELLE RENIAC

France | Animation | 2014 | 4'

Louis I, Louis II, Louis III...

LE SECRET DES GLACES ¹¹ – LOÏC FONTIMPE

France | Animation/Documentaire | 2014 | 14'

En 1956, Claude Lorius, jeune étudiant de 23 ans, part étudier l'Antarctique et ses glaces. Il devient rapidement glaciologue et multiplie les expéditions sur ce continent. Après trente ans de recherches acharnées, les glaces vont lui révéler un message inattendu.

PAGE D'ÉCRITURE ¹² – MARION LACOURT

France | Animation | 2014 | 4'

Deux et deux quatre, quatre et quatre huit, huit et huit seize...

TI COQ ¹³ – NADIA CHARLERY

Avec Geneviève Sohan, Luc Mayou

France | Fiction | 2015 | 23'

Josué, un garçonnet espionne a développé avec son coq des rapports de complicité particuliers, et il s'est mis en tête de faire de lui un coq de combat redoutable... Mais malgré tous ses efforts et l'aide de sa mamie, qui l'élève avec tout son amour, une suite d'événements inattendus va invariablement contrarier ses projets.

COLLÈGE

RABIE CHETWIE ¹⁴ – MOHAMED KAMEL

Avec Ahmed Kamal, Eman Moustafa

Egypte | Fiction | 2014 | 15'38"

Nour, une collégienne qui vit seule avec son père, est bien embêtée le jour où elle devient une femme et qu'elle ne peut pas lui en parler.

LE DOS AU MUR ¹⁵ – ELSA DIRINGER

Avec Hamadi Traoré, Numan Manat, Estelle Simb

France | Fiction | 2015 | 22'46"

Maryam prend soin de sa mère dépressive et de son petit frère Dylan. Le gardien de leur immeuble, Adama, est l'ami de Reda, un étudiant que Maryam ne laisse pas insensible. Quand un petit garçon qu'ils ont tous croisé est retrouvé dans le coma, leurs destins s'entrecroisent...

RESPIRER SOUS L'EAU ¹⁶ – GWENDOLINE GAMBOA

France | Animation | 2014 | 6'

Pour la dernière fois, une jeune fille pénètre dans la chambre d'étudiant de son frère décédé.

PRESQUE ¹⁷ – MÉLIA GILSON

France | Animation | 2014 | 4'

À Fontainebleau, devant l'hôtel de l'Aigle Noir, il y a un taureau sculpté par Rosa Bonheur.

L'HOMME DE L'ÎLE SANDWICH ¹⁸ – LÉVON MINASIAN

Avec Hamadi Traoré, Numan Manat, Estelle Simb

France | Fiction | 2015 | 26'

Lio, 12 ans, enfant unique vivant avec sa mère célibataire, a un devoir de classe et doit décrire le lieu de la naissance de son père. Sauf qu'il n'a jamais connu ce dernier. Lio découvre que celui-ci vient d'une petite île perdue dans l'Océan Austral.

PARIS ¹⁹ – JUSTINE VUYLSTEKER

France | Animation | 2015 | 3'

Un homme marche dans les rues de Paris. Autour de lui, la ville se réveille...

FESTIVAL SCOLAIRES (SUITE)

LYCÉE

ESCALE 20 – CHARLOTTE CAMBON

France | Animation | 2014 | 4'10

Deux femmes se font face. Deux chemins se croisent.

LES OISEAUX DU SOUCI 21 – MARIE LARRIVÉ

France | Animation | 2014 | 4'

Pluie de plumes, plumes de pluie. Celle qui vous aimait n'est plus.

ESCALE À PAJOL 22 – MAHAMOUD IBRAHIM

France/Comores | Documentaire | 2015 | 13'

Yacoub, jeune Libyen, a fui la guerre. Après avoir traversé la Méditerranée, il a atterri en France. Avec d'autres migrants, il se retrouve dans un campement de fortune dans le quartier Pajol du 18^{ème} arrondissement de Paris.

REGAIN 23 – CARLINE ALBERT

Avec Lucy Boulet-Desbarau, Anne-Marie Loop, Christelle Cornil

Belgique | Fiction | 2015 | 18'

Le regain, c'est une herbe qui repousse après la première coupe. Margot, 7 ans, et Louise, sa mère, vont rendre visite à Marthe, la grand-mère éleveuse de vaches laitières. Un veau vient de naître dans le fond de l'étable. Mais les deux adultes ne semblent préoccupées que par ce qui va se passer demain. Tout en cherchant à comprendre, Margot accompagne partout sa mamie. Elle observe et apprend...

JE SUIS ORIENTÉE 24 – OLIVIER RICHE

Avec Léna Cossard et Sophie de Fürst

France | Fiction | 2015 | 2'30

Léna passe un entretien pour faire le choix de son futur métier...

J'AI TANT RÊVÉ DE TOI 25 – EMMA VAKARELOVA

France | Animation | 2015 | 3'

Un film sur l'Horizon et son amour impossible.

PANDA 26 – JÉRÉMY RYCKEBUSH

Avec Nicolas Combrun et Léa Rougeron

France | Fiction | 2015 | 19'35

Rodolphe, un animateur pour enfants, vagabonde dans la campagne normande à bord de sa camionnette. Lors d'une après-midi d'été, il fait la rencontre de Lou, une adolescente fugueuse.

D'OMBRES ET D'AILLES 27 – ELEONORA MARINONI & ELICE MENG

France | Animation | 2015 | 12'

Au cœur d'une peuplade d'oisillons, Moann, l'indignée, voit ses ailes disparaître et des craquements s'opérer sous ses pattes. Dans cette société où seules importent la taille et l'ambition des ailes, Ciobek voudrait la protéger. Mais comment survivre dans une terre stérile, peuplée d'esprits encavernés.

BELLE GUEULE 28 – EMMA BENESTAN

Avec Oulaya Amamra, Samir Guesmi, Ilian Bergala

France | Fiction | 2015 | 24'25

C'est l'été, le sud. Tous les jours, Sarah, 16 ans, vend des beignets avec son père sur les plages. Un soir, elle fait la rencontre de Baptiste...



ÉQUIPE & REMERCIEMENTS

DIRECTION ARTISTIQUE | Azzedine SOLTANI

COMITÉ DE SÉLECTION ET DE PROGRAMMATION | Azzedine SOLTANI | Farid BENZEKHROUFA | Nicole GARNIER

COORDINATION GÉNÉRALE | Manon DIONET

COMMISSION D'ANIMATION ET REPAS | Sylvie COUTURIER | Evelyne GUERIN | Serge BAGU | Martine LEBER |

Dominique SAINT-OYAN | Florence PERROT-CHABERT | Rosette MARTINEZ | Bénédicte MOYAT

COORDINATION JURY JEUNES ET JURY ADULTES | Marvin CUNIN | Nathan TANYIKOI | Sylvie LHERMET

COORDINATION SCOLAIRE | Sophie FUEYO | Bénédicte MOYAT | Manon DIONET

PROJECTIONS, RÉGIE DES COPIES | Cécile BOUTELOUP

GESTION FINANCIÈRE | Azzedine SOLTANI | Nicole GARNIER | Manon DIONET

CHARGÉE DE COMMUNICATION | Bénédicte MOYAT

CONCEPTION VISUELLE, GRAPHISME | Pôle infographie de la Ville de Vaulx-en-Velin

SITE WEB | Bénédicte MOYAT | Cécile CLARAZ

Le comité d'organisation du festival remercie très chaleureusement tous les bénévoles et futurs bénévoles de cette seizième édition.

AVEC LE SOUTIEN | État | Direction Régionale de la Culture et de la Communication | ACSE | DRAC | Région Rhône-Alpes | Ville de Vaulx-en-Velin et ses services



PARTENAIRES | Centre Social et Culturel Peyri | Centre Social Grand Vire | Centre Social Lévy | Espace Projets Inter-associatif | MJC | Le Maghreb des Films | Dans tous les sens | Culture pour tous | Espace Pandora | Caravane des 10 mots



REMERCIEMENTS | Banque CIC | Yukan Transfilm | Centre Vie Vaulx-en-Velin | De l'Or en Cuisine | Isad'Or | L'Alliance Française | Festivals Connexion | G.R.A.C. | Longue Vue sur le Court | RTU Le Grand Mix | Compagnie Art R'Natif | L'Incontournable



RÉPONDRE aux DÉFIS MULTIMÉDIA de DEMAIN!



**Le CIC à vos côtés
pour vous accompagner
dans vos projets.**

Rencontrez-nous à l'agence CIC
de Vaulx en Velin :
94, rue de la République

 **0 820 302 312** (0,12 € TTC/mn)



Parce que le monde bouge.